

Sous le haut patronage de  
**Monsieur Nicolas SARKOZY**  
Président de la République Française

sous le patronage  
de **Madame Valérie PECRESSE**  
Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

et de  
**Madame Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET**  
Secrétaire d'Etat chargée de la Prospective et du Développement de  
l'économie numérique



## 3<sup>ème</sup> Forum Européen de l'Accessibilité Numérique

"Les communications mobiles,  
au service de l'emploi des personnes handicapées"

30 mars 2009  
Cité des sciences et de l'industrie

Dossier de Présentation



# Table des matières

<b>TABLE DES MATIERES.....</b>	<b>2</b>
<b>OBJECTIFS GENERAL DU COLLOQUE .....</b>	<b>3</b>
<b>LE POTENTIEL DES COMMUNICATIONS MOBILES POUR LES PERSONNES HANDICAPEES ...</b>	<b>4</b>
<b>L'ACCESSIBILITE NUMERIQUE UNE NECESSITE RECONNUE .....</b>	<b>5</b>
<b>L'ACCESSIBILITE NUMERIQUE AU SERVICE DE L'ECONOMIE.....</b>	<b>6</b>
UN FACTEUR DE COMPETITIVITE .....	6
L'ACCESSIBILITE NUMERIQUE, CONDITION D'ELIGIBILITE DES PRODUITS .....	6
UN MARCHÉ EN FORTE CROISSANCE.....	7
<b>L'ACCESSIBILITE NUMERIQUE AU SERVICE DE L'INNOVATION.....</b>	<b>8</b>
<b>COMITE DE PROGRAMME ET ORGANISATION.....</b>	<b>9</b>
COMITE.....	9
ORGANISATION.....	9
LIEU.....	9
<b>PROGRAMME ET INTERVENANTS.....</b>	<b>10</b>
<b>PRESENTATION GENERALE DE L'ASSOCIATION BRAILLENET .....</b>	<b>15</b>
<b>ACTIVITES ET REALISATIONS DE L'ASSOCIATION BRAILLENET .....</b>	<b>15</b>
ACCES A L'INFORMATION.....	15
ACCES A L'EDUCATION .....	15
ACCES A L'EMPLOI .....	16
ACCES A LA CULTURE .....	16
<b>COLLOQUES ORGANISES PAR L'ASSOCIATION BRAILLENET .....</b>	<b>17</b>
<b>PARTENAIRES .....</b>	<b>18</b>
<b>SPONSORS .....</b>	<b>18</b>
<b>PARTENAIRES SCIENTIFIQUES .....</b>	<b>18</b>

## Objectifs général du colloque

**Les objectifs de ce troisième Forum Européen de l'Accessibilité Numérique sont d'illustrer de manière concrète les applications récentes et futures des technologies mobiles pour l'insertion des personnes handicapées.**

On discutera en particulier leur impact sur l'emploi en entreprise et le poste de travail. Différentes situations, couvrant les besoins de formation, de mobilité, d'accès à l'information, de communication seront envisagées.

Les intervenants sont des spécialistes issus d'organismes représentant les utilisateurs et les consommateurs handicapés, d'organismes de recherche et de sociétés industrielles européennes et internationales.

Ce colloque sera aussi l'occasion pour les utilisateurs handicapés et les industriels de l'informatique et des télécommunications d'échanger leurs expériences et d'encourager l'harmonisation des bonnes pratiques.

Le programme a été organisé avec l'aide d'un comité de programme international (voir plus bas). On entendra d'abord deux conférences introductives sur :

- *L'utilisation différente des outils technologiques ouvre la voie de l'indépendance - Il y a toujours un moyen*, par Michael MAY (Sendero Group, USA)
- *Le potentiel des communications mobiles pour l'emploi des personnes handicapées*, par Manuel PEREIRA (Handicap Zéro, France)

Puis les interventions seront organisées en 6 sessions plénières :

Session 1 : Spécifier, choisir l'accessibilité !

Session 2 : Emploi et poste de travail plus accessibles

Session 3 : Lire, s'informer

Session 4 : Se déplacer, trouver son chemin

Session 5 : Communiquer

À l'heure du déjeuner, des ateliers et des démonstrations seront proposés dans des sessions parallèles.

## **Le potentiel des communications mobiles pour les personnes handicapées**

**Les communications mobiles sont aujourd'hui au cœur des innovations pouvant donner aux personnes handicapées une autonomie sociale et professionnelle**

Grâce aux systèmes de communication mobile, il est possible d'accéder à des informations de plus en plus variées dans des situations très diverses de la vie quotidienne et professionnelle.

Par ailleurs, la puissance des systèmes embarqués permet d'effectuer des traitements qui, il y a quelques années seulement, étaient réservés à l'ordinateur.

Pour ces deux raisons principales, les communications mobiles sont en train de révolutionner nos modes de communication dans la vie quotidienne, à l'école et au travail.

Elles ouvrent également des perspectives nouvelles et importantes pour les personnes handicapées. Ainsi, par exemple :

- Des personnes aveugles ou malvoyantes peuvent s'orienter dans un milieu urbain grâce à un système GPS, ou faire lire une notice inscrite sur un emballage par leur téléphone,
- Des personnes handicapées motrices peuvent lire un livre sur un ordinateur personnel installé sur leur fauteuil roulant,
- Des personnes sourdes ou malentendantes peuvent demander l'assistance d'un service relais pour communiquer par téléphone avec des entendants.

Tout cela est facilité par l'existence de normes, de standards, créant les conditions de l'interopérabilité des systèmes et permettant l'émergence d'un marché mondial des aides techniques pour les personnes handicapées.

## **L'accessibilité numérique une nécessité reconnue**

### **a) France - loi du 11 février 2005 – Article 47**

La loi du 11 février 2005 relative à l'égalité des droits et des chances fait obligation aux «services de communication publique en ligne des services de l'État, des collectivités territoriales et des établissements publics qui en dépendent » d'être accessibles à tous et notamment aux personnes en situation de handicap.

### **b) Europe**

L'Europe en de multiples occasions a réaffirmé sa volonté politique de promouvoir l'accessibilité numérique notamment par:

- le Plan eEurope 2010 adopté au Conseil Européen de Lisbonne en 2000
- la Déclaration Ministérielle approuvée unanimement le 11 juin 2006, à Riga

### **c) Nations Unies**

La Convention relative aux DROITS des PERSONNES HANDICAPEES<sup>1</sup>  
entrée en vigueur le 3 mai 2008 stipule notamment :

« [...] Article 9 - Accessibilité

*1. Afin de permettre aux personnes handicapées de vivre de façon indépendante et de participer pleinement à tous les aspects de la vie, les États Parties prennent des mesures appropriées pour leur assurer, sur la base de l'égalité avec les autres, l'accès à l'environnement physique, aux transports, à l'information et à la communication, y compris aux systèmes et technologies de l'information et de la communication, et aux autres équipements et services ouverts ou fournis au public, tant dans les zones urbaines que rurales. Ces mesures, parmi lesquelles figurent l'identification et l'élimination des obstacles et barrières à l'accessibilité, s'appliquent, entre autres :*

*a) Aux bâtiments, à la voirie, aux transports et autres équipements intérieurs ou extérieurs, y compris les écoles, les logements, les installations médicales et les lieux de travail ;*

*b) Aux services d'information, de communication et autres services, y compris les services électroniques et les services d'urgence. [...] »*

---

<sup>1</sup> A ce jour, cette convention été signée par 129 pays, ratifiée par 50 – Voir le site Web : <http://www.un.org/disabilities/default.asp?navid=13&pid=162>

# **L'accessibilité numérique au service de l'économie**

## ***Un facteur de compétitivité***

La Communication de la Commission Européenne au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions, «Vers une société de l'information accessible» COM(2008) 804 du 1.12.2008 recommande de :

***«accroître l'accessibilité des sites web améliore la situation des personnes handicapées, mais aussi de toute la population, et peut donc renforcer la compétitivité des entreprises européennes. »***

Cette Communication précise :

« [...] Une société britannique de services financiers ayant rendu son site web plus accessible en a tiré les avantages suivants:

- Les clients ont trouvé l'information plus rapidement et sont restés sur le site plus longtemps.
- De nouveaux clients ont utilisé le service et les ventes en ligne ont augmenté.
- La maintenance du site web a été plus simple, plus rapide et moins onéreuse.
- Le site web est nettement remonté dans le classement des moteurs de recherche.
- Les problèmes de compatibilité ont été éliminés et l'accès par dispositif mobile a été amélioré.
- Un retour sur investissement de 100 % a été obtenu en moins de 12 mois.»

## ***L'accessibilité numérique, condition d'éligibilité des produits***

**Un nombre croissant de pays disposent de législations faisant obligation aux fournisseurs de produits et services électroniques de se conformer à des règles d'accessibilité strictes.**

Par exemple, aux Etats-Unis en 1998, le Rehabilitation Act a été amendé par le Congrès de façon que l'accessibilité des technologies de l'information soit rendues obligatoires pour les agences fédérales<sup>2</sup>. Les entreprises françaises opérant aux USA sont soumises à cette obligation.

En Europe, la Commission a émis un Mandat de Standardisation (Standardization Mandate 376) en direction des Organismes Européens de Standardisation afin d'introduire de manière systématique l'accessibilité dans les appels d'offre publics concernant les TIC<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> <http://www.section508.gov/>

<sup>3</sup> [http://www.ict.etsi.fr/Working\\_Groups/DATSCG/DATSCG\\_M376\\_started.htm](http://www.ict.etsi.fr/Working_Groups/DATSCG/DATSCG_M376_started.htm)

## Un marché en forte croissance

### a) Note d'accompagnement à la Communication de la Commission Européenne «Vers une société de l'information accessible» ( extrait)

« Estimated user demand for accessible ICT products, services and assistive technologies, on the basis of people older than 50 years in Europe (EU25, in million) who have various impairments

Indicator of potential market size		Demand potential in Mio			
Indicator for need	Degree of impairment	2005	2010	2020	2050
Vision problems	slight/ moderate	43.1	46.3	53.1	59.1
	severe	19.1	20.5	23.5	26.2
Hearing problems	slight/ moderate	41.4	44.4	51.0	56.7
	severe	8.0	8.5	9.8	10.9
Dexterity problems	slight/ moderate	30.2	32.5	37.2	41.4
	severe	15.9	17.1	19.6	21.8
More than one of these	slight/ moderate	68.5	73.5	84.3	93.7
	severe	33.4	35.9	41.2	45.8

Source: Own calculation demographic data available from SENIORWATCH 2002 and demographic projections from Eurostat 2005

From Study "The Demographic Change – Impacts of New Technologies and Information Society" - [http://ec.europa.eu/employment\\_social/social\\_situation/studies\\_en.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/social_situation/studies_en.htm) »

### b) Analyse de l'industrie sur l'accessibilité numérique

L'association européenne EICTA regroupe 54 entreprises multinationales et des associations nationales du secteur des Technologies de l'Information et de la communication et de l'électronique. Dans un Livre Blanc<sup>4</sup> publié en octobre 2005, EICTA estimait :

« [...] *Provision of Accessible products and services is important to everyone:*

- It enables the estimated 500 Million disabled people around the world to access technology and the services it increasingly delivers;*
- It enables the disabled to enter the workforce (approx 14% of Europeans have a disability and half of those are not working);*
- A recent study in the USA<sup>5</sup> found out that 60% of working-age adults can benefit from the use of accessible technologies because they experience mild impairments or difficulties when using current technologies. [...]*
- We believe that the market for accessible and useable products is a growing one and that governments need to nurture it by taking steps that lead to market coherence.*
- We support the use of Public Procurement policy to influence market changes, enhance competition and foster mainstream adoption. [...]* »

<sup>4</sup> [www.eicta.org/fileadmin/user\\_upload/document/document1166614008.pdf](http://www.eicta.org/fileadmin/user_upload/document/document1166614008.pdf)

<sup>5</sup> The Wide Range of Abilities and Its Impact on Computer Technology – Forrester Research Inc. 2003

## L'accessibilité numérique au service de l'innovation

**Les besoins des personnes handicapées fournissent l'occasion de mettre en œuvre de manière précoce et exigeante des innovations avant même qu'elles connaissent leur plein développement pour le grand public.**

Citons quelques exemples :

- L'invention par Louis Braille - dont on fêtait le bicentenaire le 9 janvier - du premier code alphabétique binaire utilisé à grande échelle pour la communication annonçait les codages informatiques et ouvrait la voie à de nombreuses autres innovations ;
- Thomas Edison améliora le microphone des téléphones Bell et le phonographe parce qu'il avait lui-même des problèmes d'audition. A propos du phonographe il déclara: "Deafness, pure and simple, was responsible for the experimentation which perfected the machine."
- Une des premières applications de la télécommande fut le contrôle de l'environnement par des personnes handicapées motrices ;
- Les aveugles ont été des utilisateurs assidus des premiers systèmes de synthèse de parole à qui ils ont fourni un marché de niche qui a permis leur amélioration avant d'en faire un système utilisé par le grand public ;
- Les recherches universitaires sur les systèmes à retour d'effort (ou haptiques) ont été menées pour répondre aux besoins des personnes handicapées visuelles, avant d'intéresser l'industrie automobile.

Mais il faut aussi et surtout souligner que l'accessibilité numérique met en jeu des contraintes exigeantes qui conduisent à améliorer les chaînes de production et contribuent fortement à la qualité des produits finaux.

Ainsi Steve Ballmer, Président de Microsoft, dans un entretien avec BusinessWeek Online<sup>6</sup> a indiqué les raisons de Microsoft de s'intéresser au sujet de l'accessibilité: *« Accessibility and Section 508 are important to Microsoft for a number of reasons. First, Section 508 affects our largest customer -- the federal government. Providing products that our government customers need and want, and helping them meet their new purchasing requirements, makes good business sense.*

*Second, the regulations will raise awareness of the need for developing accessible technologies so that more people with disabilities who work both for government agencies and the private sector have access to the widest variety of technology available. Also, as the Baby Boom generation ages, more and more people will face the challenges of reduced dexterity, vision, and hearing. So enabling accessible technology is a growth opportunity, it meets customer needs, and it's the right thing to do.*

*In the last decade -- and especially in the last few years -- we've seen huge advances in accessibility features and assistive technologies that enable people with disabilities to enjoy many of the benefits of technology. Over the next 10 to 15 years, technology has the capacity to virtually eliminate barriers in the workplace. »*

---

<sup>6</sup> [http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/jun2001/nf20010613\\_081.htm](http://www.businessweek.com/bwdaily/dnflash/jun2001/nf20010613_081.htm)

## **Comité de Programme et organisation**

### ***Comité***

ALBINET Jean-Pierre, Alcatel-Lucent(France)

ARCH Andrew, W3C Consortium, WAI Initiative

ASSIMACOPOULOS André, Association pour le Bien des Aveugles, Genève (Suisse)

BOROY Jérémie, UNISDA (France)

BURGER Dominique, Institut National de la Recherche Médicale (France)

COSSON Laurent, Alcatel-Lucent(France)

COUGHLAN James M., Smith-Kettlewell Eye Research Institute (USA)

GUILLOU Pierre, Association BrailleNet (France)

KAHLISCH Thomas, Deutsche Zentralbücherei für Blinde, Leipzig (Allemagne)

KERSCHER George, Daisy Consortium

MANDUCHI Roberto, University of California, Santa Cruz (USA)

LOFASO Frédéric, Fondation Garches (France)

MARMOL Bruno, Institut National de la Recherche en Informatique et Automatique (France)

MAY Mike, Sendero (USA)

MIESENBERGER Klaus, Université de Linz (Autriche)

OSBORNE Peter, Royal National Institute of Blind People (Royaume-Uni)

### ***Organisation***

- Cité des Sciences et de l'Industrie
- Association BrailleNet
- EDeAN France

### ***Lieu***

Cité des Sciences et de l'Industrie

Grand Auditorium

30, avenue Corentin-Cariou

75930 Paris cedex 19

## **Programme et intervenants**

### **9h00 Discours d'ouverture**

par Madame Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET (Secrétaire d'Etat chargée de la Prospective et du Développement de l'économie numérique )

### **9h30 - 10h15 - Session Introductive**

#### **Keynote : L'utilisation différente des outils technologiques ouvre la voie de l'indépendance - Il y a toujours un moyen**

Michael MAY, depuis plus de 25 ans, est un pionnier dans le développement de produits et d'activités nouvelles dans plusieurs secteurs industriels. En janvier 2000, il fonde le Groupe Sendero. Sa vocation : aider les aveugles, dans le monde entier, à apprendre à se localiser à l'aide d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de poche et de téléphones portables.

#### **Le potentiel des communications mobiles pour l'emploi des personnes handicapées**

Manuel PEREIRA a travaillé à HandiCaPZéro en qualité de directeur juridique avant d'en devenir administrateur, puis président pendant deux années. Il est aujourd'hui responsable du développement de HandiCaPZéro.

### **10h30 - 11h30 - Spécifier, choisir l'accessibilité !**

#### **La politique européenne vers une société de l'information accessible à tous**

Miguel GONZALEZ-SANCHO-BODERO est Chef adjoint de l'Unité TIC pour l'inclusion, la DG INFSO à la Commission Européenne. Depuis 1995, où il a rejoint la Commission et en 1999, la DG INFSO, il a occupé différents postes relatifs à la législation européenne et aux politiques sur les TIC, portant particulièrement sur :

- La mise en oeuvre et la révision des Directives de communication électronique, notamment des dispositions de diffusion numérique ;
- Les aspects des TIC dans le cadre de la stratégie de Lisbonne pour la croissance et l'emploi à l'Union Européenne
- Les stratégies successives de politique de l'UE sur la société d'information : eEurope2002, eEurope2005, i2010, notamment les questions relatives aux citoyens et aux services publics

Pendant les quatre dernières années, Il s'est concentré sur la politique de coordination dans les zones de l'e-santé, l'e-gouvernement et l'e-inclusion. Il rejoint l'unité des «TIC au service de l'inclusion» de la Commission Européenne en 2007, où il travaille notamment sur la politique, la recherche et l'action de déploiement en eAccessibilité ainsi que la stratégie générale de l'Union Européenne sur l'e-inclusion dans le cadre de l'initiative i2010.

En ce qui concerne l'e-Inclusion, il a participé à la préparation :

- Du rapport sur l'e-Inclusion émanant du e-Europe High Level Group (2005);
- Des conférences ministérielles européennes sur l'e-Inclusion et leurs Déclarations ou conclusions respectives (Riga 2006, Lisbonne 2007, Vienne 2008) ;
- Des documents de la Politique de la Commission Européenne, notamment les Communications portant sur l'initiative européenne i2010 sur la société d'information (2005), la stratégie d'e-Inclusion (2007) et l'e-accessibilité (2008).

### **Le Web mobile et accessible: mêmes problèmes, mêmes solutions ? Les directives du W3C sur les applications Web mobile**

Yeliz YESILADA est chercheur-associée à l'Ecole d'Informatique de l'Université de Manchester. Elle travaille actuellement sur un projet intitulé "le Web centré sur l'utilisateur", du Groupe Information Management qui gère actuellement le Projet RIAM. Ses recherches intéressent des thèmes comme le Web centré sur l'utilisateur, l'accessibilité du Web, le Web mobile et l'utilisation du Web sémantique pour améliorer l'expérience de l'utilisateur.

### **"Forme et Fonction" - Un guide pour le choix de la meilleure solution mobile**

David BANES est Directeur du développement à l'Association AbilityNet. Celle-ci se concentre sur l'accès à toutes formes de technologie par des personnes handicapées. Il collabore régulièrement dans la presse. Il est l'auteur de « TIC pour tous » et « Internet pour tous », publiés par David Fulton. Outre l'accès aux téléphones mobiles, il s'intéresse actuellement à l'extension des technologies d'assistance en Open Source, des ordinateurs portables et travaille sur l'accessibilité des centres d'appel.

### **WCAG 2.0 sur le lieu de travail - aider les employés handicapés et âgés**

Andrew ARCH a rejoint le W3C à la fin de l'année 2007, en qualité de spécialiste Vieillesse et Accessibilité du Web, dans le cadre de l'initiative WAI-AGE, un projet financé par la Commission Européenne afin de renforcer l'accessibilité du Web pour les personnes âgées. De 2001 à 2007, Andrew a dirigé l'équipe d'accessibilité du Web au sein de Vision Australia.

### **11h30 - 12h00 - Emploi et poste de travail plus accessibles**

#### **L'expérience de Hanploi.mobi, site mobile de recherche d'emploi pour les personnes handicapées**

Christophe PINEAU est responsable Communication et Maintenance Editoriale de l'association Hanploi, fondée fin 2004 par deux associations gestionnaires de services Cap Emploi et 10 entreprises Françaises : Capgemini, CEA, CNP, Crédit Agricole SA, Dassault Systèmes, IBM, PSA, SFR, Thales et Total.

### **Une solution de communication d'entreprise conçue nativement pour tous**

Fabrice BONNAUD est ingénieur chez Alcatel-Lucent, architecte logiciel dans le département Architecture et Design Système. Il est responsable du projet Companyimages pour le Pôle de compétitivité Images et Réseaux. Ce projet englobe le développement d'une plateforme de services multimédias innovants et accessibles, basé sur la suite applicative OmniTouch Unified Communication d'Alcatel-Lucent.

### **12h30 - 14h30 - Ateliers - Salle AGORA**

**Activités de Standardisation et accessibilité au sein de ISO/IEC JTC1 et IEC TC100** - Kate GRANT (Nine Tiles)

**Une journée de travail en utilisant My Instant Communicator ou comment améliorer l'autonomie et le travail en équipe** - Fabrice BONNAUD (Alcatel-Lucent)

### **12h30 - 14h30 - Ateliers - Classe Numérique**

**Faites de votre téléphone portable votre assistant personnel !**  
Caroline RAGOT (Code Factory)

**Présentation des solutions Microsoft pour l'accessibilité des documents**  
Bernard OURGHANLIAN (Microsoft France), Philippe BERAUD (Microsoft France)

### **12h30 - 14h30 - Ateliers - Salle ATELIER**

**Présentation/formation sur l'accessibilité de PDF** - Charlie PIKE (Groupe Paciello), Cedric TREVISAN (Groupe Paciello)

**Un téléphone mobile pouvant guider des personnes handicapées visuelles par la reconnaissance de panneaux signalétiques** - James COUGHLAN (Institut de Recherche sur la Vision Smith-Kettlewell), Roberto MANDUCHI (Université de Californie, Santa Cruz)

### **12h30-14h30 - Démonstrations - Espace AutoFormation**

**Démo: Orator pour BlackBerry**, Michel PEPIN (HumanWare Canada)

**Démo : NAVIGUEO**, Fabrice MERCIER (EO GUIDAGE)

**Démo : Service Real Time Text**, Raymond KRUYER (4CTelecom.net)

**Démo : VPAD+**, Tom HILLYARD (viable.fr)

**Projet VOLTAIRE : Intégration, évaluation et diffusion d'un moteur de prédiction lexicale dans un clavier d'aide à la saisie de texte (CVK)**, Samuel POUPLIN (Hôpital Raymond Poincaré - PFNT)

**Démo : SESAMONET**, Graziano AZZALIN, Azzalin GRAZIANO, Marco SIRONI (Centre de Recherche Associé - Commission Européenne)

## **12h30 - 14h30 - Ateliers - STUDIO**

### **Démo : Kfmb Reader**

Veerle VAN GELUWE (Sensotec )

## **14h45 - 15h30 - Lire, s'informer**

### **DAISY : L'accès de tous à la connaissance et à l'information, à tout moment et de partout - La standardisation est la clé**

Bernhard HEINSER est cofondateur du Consortium DAISY (1996), de la fondation Accès pour Tous, Fondation suisse pour une technologie adaptée aux handicapés (2000) et du Consortium des Bibliothèques Suisses pour Aveugles (1999). Il occupe actuellement le poste de Chief Financial and Development Officer du Consortium DAISY.

### **"Et les Pixels Deviennent des Mots"**

Veerle VAN GELUWE travaille pour Sensotec en tant que Export Sales Manager. Sensotec est la plus grande entreprise belge active dans le secteur de la production et de la distribution des aides techniques pour les personnes aveugles, malvoyantes ou dyslexiques.

### **Dans un monde interconnecté, jamais sans mon livre électronique accessible**

Dominique BURGER est Ingénieur de Recherche à l'UPMC-INSERM (Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale). Depuis 1982, ses travaux de recherche portent sur les interfaces non-visuelles. Il a participé à plusieurs projets européens en tant que chef de projet scientifique ou coordinateur. Dominique Burger est Président de l'Association BrailleNet et responsable du Forum Européen de l'Accessibilité Numérique.

## **15h30 - 16h15 - Se déplacer, trouver son chemin**

### **Collaboration entre utilisateurs pour la prise en compte de l'accessibilité dans l'établissement de plans - un cas d'altruisme retrospectif**

Harald HOLONE est chercheur au Département d'informatique de l'Østfold University College à Halden, en Norvège. Il fait partie du groupe Mobile Applications et s'intéresse aux contenus et données générés par les utilisateurs, dans un contexte géolocalisé. L'utilisation de logiciels libres, de Creative Commons et des standards libres font partie de son travail.

### **SESAMONET: un réseau permettant aux personnes handicapées visuelles de se déplacer de manière autonome et en toute sécurité**

Marco SIRONI est responsable de recherches au Centre de Recherche Associé (JRC) de la Commission Européenne dans le secteur des technologies de scellage, de suivi et de pistage des applications nucléaires, la traçabilité dans la production et le commerce des armes et des explosifs. Depuis 2004, il est délégué par la Commission Européenne aux Nations Unies dans les négociations sur le désarmement dans le cadre de l'Initiative des armes légères et de petit calibre.

### **16h45 - 17h30 - Communiquer**

#### **Viable France - l'accessibilité aux télécommunications pour les personnes sourdes et malentendantes**

Tom HILLYARD est chef de projet de Viable France, société SARL fondé par Madame CORDEROY DU TIERS en 2008 et qui s'appuie sur des technologies innovantes, créées et développées par la société américaine, Viable Inc, afin de permettre aux personnes sourdes et malentendantes d'avoir accès au téléphone.

#### **Le Service Real Time Text , une solution pour les personnes sourdes ou malentendantes**

Raymond KRUYER est né de parents sourds et a grandi au sein d'une communauté de sourds. Il a été entrepreneur pendant 20 ans et a créé plusieurs entreprises dans les domaines des TIC. Il a aussi cherché à améliorer l'accessibilité de l'information et des télécommunications pour les personnes sourdes et malentendantes. Il a créé une fondation prévue spécialement à cet effet dont relève 4C Telecom, entreprise sociale dont l'objectif est de contribuer à l'inclusion sociale des personnes sourdes et malentendantes en fournissant une plateforme de communication texte en temps réel, standard et internationale.

#### **Orator pour BlackBerry: L'accès au BlackBerry Smartphones pour les personnes handicapées visuelles**

Michel PEPIN est chef de produit à HumanWare Canada, chargé du logiciel «Orator for Blackberry » pour les SmartPhone. Il a pour mandat de fournir et approuver les solutions innovatrices pour des personnes handicapées.

Greg FIELDS est chef de produit accessibilité au sein de la Société canadienne RIM, chargé de vérifier la conformité des produits BlackBerry aux besoins des clients handicapés. Depuis qu'il a rejoint la RIM en 2004, il a contribué aux développements et au lancement de plusieurs nouveaux produits.

## **Présentation générale de l'association BrailleNet**

Internet occupe dans notre société une place de plus en plus importante. C'est aujourd'hui un outil d'information et de communication indispensable.

Pour les personnes aveugles ou malvoyantes, comme pour les personnes handicapées en général, Internet représente la possibilité grâce à des systèmes informatiques adaptés, d'accéder à des informations et des services jusqu'alors difficilement accessibles. Internet peut donc constituer un formidable outil au service de l'intégration.

BrailleNet a été créée en 1998 pour encourager le développement de ce potentiel dans les domaines de l'information, l'éducation et la culture.

## **Activités et réalisations de l'association BrailleNet**

### ***Accès à l'information***

BrailleNet mène campagne pour que le Web soit accessible à tous, par la réalisation et la diffusion des guides facilitant la conception de pages Web accessibles. BrailleNet participe à la concertation internationale menée au sein de la Web Accessibility Initiative du Consortium W3C et à l'implémentation de ses recommandations pour l'accessibilité du Web, notamment grâce aux guides et outils pratiques d'AccessiWeb ([www.accessiweb.org](http://www.accessiweb.org))

BrailleNet a créé le label AccessiWeb qui garantit la conformité d'un site aux recommandations de W3C/WAI. BrailleNet a coordonné le projet européen Support-EAM pour la création d'une marque de qualité européenne certifiant l'accessibilité des sites Web ([www.support-eam.org](http://www.support-eam.org)) et continue d'œuvrer en faveur d'une harmonisation européenne des pratiques ([www.euracert.org](http://www.euracert.org))

### ***Accès à l'éducation***

BrailleNet encourage tout développement technologique favorisant l'intégration scolaire d'enfants handicapés visuels en milieu ordinaire. BrailleNet travaille avec le monde de l'édition pour développer de nouveaux schémas techniques et juridiques de diffusion des supports de cours. BrailleNet a été partenaire du projet européen VICKIE.

## ***Accès à l'emploi***

BrailleNet s'intéresse particulièrement aux applications technologiques pouvant favoriser l'insertion professionnelle des personnes handicapées visuelles. BrailleNet a notamment établi un partenariat avec Alcatel-Lucent France avec l'objectif de faciliter l'accessibilité aux documents techniques et professionnels pour des personnes aveugles ou malvoyantes et de développer progressivement le fonds de livres de la bibliothèque Hélène dans ce domaine et d'enrichir le fonds d'ouvrages concernant le handicap et l'emploi ([www.in-emploi.org](http://www.in-emploi.org))

## ***Accès à la culture***

BrailleNet a mis en place un serveur Internet au service de l'édition adaptée, le serveur Hélène : ouvert - en accès restreint - à des centres de production d'ouvrages en braille ou en gros caractères, il donne accès à des ressources francophones littéraires, scolaires, techniques et scientifiques. Il est alimenté en partenariat avec des éditeurs, et des centres spécialisés qui réalisent des adaptations en braille et en gros caractères ([www.serveur-helene.org](http://www.serveur-helene.org)). BrailleNet a ouvert une bibliothèque numérique de prêt pour des lecteurs handicapés visuels, la bibliothèque Hélène ([www.bibliotheque-helene.org](http://www.bibliotheque-helene.org)).

BrailleNet explore de nouveaux formats d'ouvrages accessibles aux aveugles et aux malvoyants, notamment les formats de livres audio-numériques, en participant à des projets internationaux tels que EUAIN et au consortium Daisy.

<http://www.brailenet.org/association/>

## **Colloques organisés par l'association BrailleNet**

28 Janvier 2008 - European eAccessibility Forum: "Livres électroniques accessibles: une chance pour les personnes handicapées"

29 Janvier 2007 - European eAccessibility Forum: "Les services en ligne accessibles, pour le bénéfice de tous"

30 Janvier 2006 - Instruments pour faire de l'accessibilité du Web une réalité

31 janvier 2005 - Politiques et Législations en faveur de l'accessibilité numérique en Europe / Policies and Legislations in favour of e-accessibility in Europe

5 au 9 juillet 2004 - Conférence Internationale ICCHP :  
« Computers Helping People with Special Needs ».

3 mai 2004 - Les usages de l'Internet par les personnes handicapées: réalités et besoins

1 dec 2003 - L'accessibilité des sites Web pour les personnes handicapées: normes, obligations et solutions.

28-29 avril 2003 - Nouvelles Technologies pour une Société plus Accessible

03 mai 2002 - Livres et Cartables Electroniques pour l'Intégration Scolaire des Jeunes Handicapés Visuels

5 avril 2001 - Outils Tactiles et Multimédias pour les Jeunes Handicapés Visuels

4 février 2000 - Livre Numerique: Les enjeux pour les personnes handicapées visuelles

9 février 1999 - Les enjeux d'Internet pour les personnes handicapées visuelles

## Partenaires



## Sponsors



## Partenaires scientifiques

